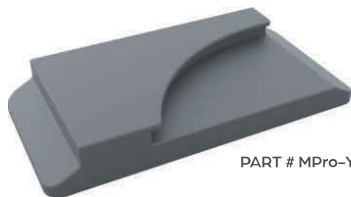




prospecelectronics.com | 843.849.9037



PART # MPro-Y1000/WPC

This Infinity receiver offers a soft silicone rubber cover accessory for additional protection.

Go to our website to purchase this and other accessories.

Este receptor Infinity cuenta con un accesorio de cubierta de caucho de silicona blanda para ofrecer protección adicional.

Visite nuestro sitio web para comprar este y otros accesorios.



Operation Manual for Users

Model No.: INF-R3000

Manual de funcionamiento de JBL para usuarios

N.º de modelo: INF-R3000





Solución de problemas

* Nota: En muchos aspectos, un estéreo actúa de manera muy similar a una computadora y ocasionalmente requiere ser reiniciado. En el caso poco probable de que el producto no funcione correctamente, restablecerlo generalmente puede solucionar el problema.

Cómo restablecerlo: Después de presionar de forma prolongada la perilla **SEL** para ingresar al 2.º menú, presione repetidamente la perilla **SEL** hasta que aparezca **RESET** en la pantalla; seleccione **[YES]** y presione la perilla **SEL** para confirmar su selección.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Sin energía	1. Cableado incorrecto. 2. Fusible quemado. 3. Batería baja.	1. Vuelva a revisar el cableado. 2. Reemplace el fusible. 3. Verifique el voltaje de la batería del vehículo con un multímetro.
Sin sonido	1. Se aflojó la conexión del parlante. 2. Parlante defectuoso. 3. Salida quemada. 4. Volumen demasiado bajo.	1. Vuelva a verificar las conexiones. 2. Reemplace el parlante defectuoso por uno que funcione bien y conéctelo. 3. Envíe la unidad a reparación. 4. Aumente el volumen del dispositivo multimedia.
Sin recepción	1. La antena no está colocada de manera firme en el receptáculo.	1. Inserte la antena firmemente.
La memoria USB no lee	1. El archivo debe ser mp3 o wma.	1. Convierta el archivo a formato mp3 o wma.
Mientras está en modo Bluetooth:		
Sin conexión	1. No está conectado a la dirección "R3000" de su dispositivo multimedia portátil. 2. Fuera de rango. 3. La conexión ya está en uso.	1. Elija "R3000". 2. Acerque el dispositivo multimedia portátil al receptor. El dispositivo debe estar dentro de los 30'. 3. Pídale a su compañero de navegación que esté conectado que se desconecte.

Troubleshooting

*Note: In many respects, a stereo acts much like a computer and occasionally requires a reboot. In the unlikely event of product malfunction, a reset can usually fix the issue. Reset: After long pressing **SEL** knob to enter the 2nd menu, press **SEL** knob repeatedly until **RESET** appears on the display screen, then select **[YES]** and press **SEL** knob to confirm your selection.

ISSUE	CAUSE	SOLUTION
No power	1. Incorrect wiring 2. Fuse is blown 3. Low battery voltage	1. Double check wiring. 2. Replace fuse 3. Check voltage of vehicle battery with multimeter. Voltage must be at least 11V.
No Sound	1. Speaker connection came loose 2. Bad speaker 3. Output blown 4. Volume too low	1. Double check connections. 2. Replace bad speaker with known good speaker and connect. 3. Send unit in for repair. 4. Increase volume of media device
No Reception	1. Antenna not firmly seated in socket.	1. Insert firmly
USB stick not reading	1. File must be a mp3 or wma file	1. Convert format to mp3 or wma.
While in Bluetooth mode:		
No Connection	1. You are not connected to the "R3000" address on your portable media device. 2. Out of range 3. The connection is already in use.	1. Choose "R3000" 2. Bring portable media device closer to the receiver. Device needs to be within 30'. 3. Ask your boating buddy who is currently connected to disconnect.

INF-R3000

TABLE OF CONTENTS TABLA DE CONTENIDO

Product Description Descripción del producto	3
Front Panel Panel delantero	4
General Operation Funcionamiento general	5
User Operation Funcionamiento para el usuario	
Radio	14
Bluetooth	16
USB	17
Auxiliary Input Entrada auxiliar	18
RCA output Salida RCA	18
Installation Instalación	19
Wiring Cableado	20
Troubleshooting Solución de problemas	21

Product Description | Descripción del producto



This radio features state of the art Bluetooth technology allowing music to wirelessly stream from an audio source to the receiver you just purchased. Why Bluetooth? From a practical standpoint, Bluetooth enables your music device (if applicable) to be placed in a glove box, your overhead console, or even your pocket-places that are dry-without having to install a separate docking station. In addition, Bluetooth audio streaming will work with any Bluetooth enabled device, not just one brand of media. Once connected, you can use your receiver to control your media device and vice versa! Bluetooth has a range of approximately 30', depending upon conditions, so once your boat is parked, feel free to control the stereo through your media device!

Esta radio cuenta con tecnología Bluetooth de última generación que permite que la música se transmita de forma inalámbrica desde una fuente de audio al receptor que acaba de comprar. ¿Por qué Bluetooth? Desde el punto de vista práctico, Bluetooth permite colocar su dispositivo de música (si corresponde) en una guantera, en la consola superior o incluso en lugares pequeños que estén secos sin tener que instalar una estación de acoplamiento separada. Además, la transmisión de audio por Bluetooth funciona con cualquier dispositivo compatible con Bluetooth, no solo con dispositivos de una marca. Una vez conectado, puede usar su receptor para controlar su dispositivo multimedia y viceversa. Bluetooth tiene un alcance de aproximadamente 30', según las condiciones, así que una vez que su embarcación esté estacionada, ¡podrá controlar el estéreo a través de su dispositivo multimedia!

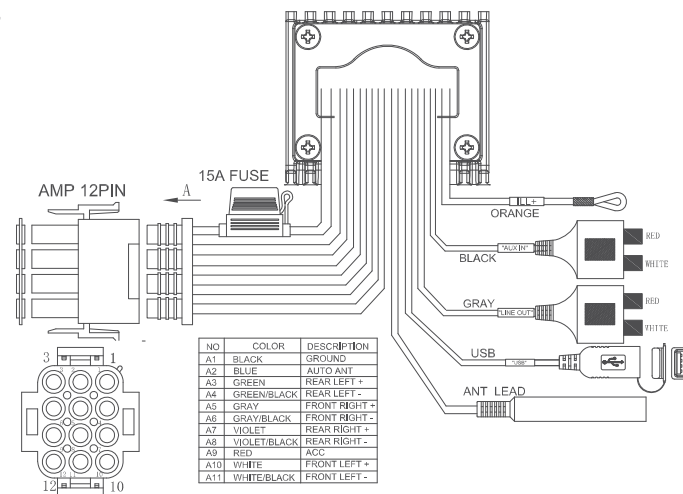
The INF-R3000 incorporates the following features:

El INF-R3000 incorpora las siguientes características:

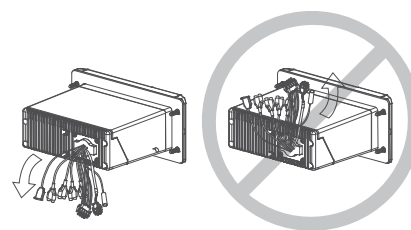
-  **AM/FM/WB**
-  **Bluetooth Audio Streaming**
Transmisión de audio por Bluetooth
-  **USB input**
Puerto USB
-  **Auxiliary input**
Entrada auxiliar
-  **Waterproof faceplate**
Placa frontal impermeable
-  **4x55W Peak @ 4 ohms**
Amplificador de 50W x 4
-  **U.S. and European tuning**
Sintonía de EE. UU. y Europa
-  **Charging through USB**
Carga a través de USB
-  **1 pair of RCA output**
1 par de salidas RCA

Wiring Identification | Identificación de cableado

Fig. 3



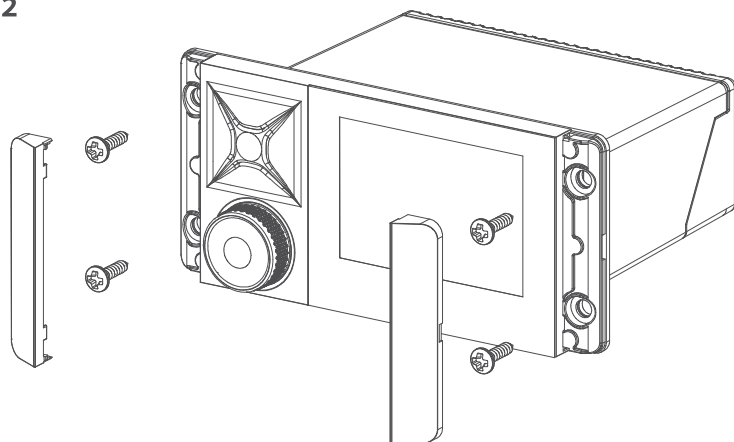
INSTALLATION BULLETIN | BOLETÍN DE INSTALACIÓN



To avoid possible water ingress into wire harness area, route the harness in the downward direction as shown below on the left. Do not route the harness in the upward direction as shown on the right.

Para evitar la posible entrada de agua en el área del arnés de cables, dirijalo hacia abajo como se muestra a continuación a la izquierda. No dirija el arnés hacia arriba como se muestra a la derecha.

Fig. 2



A mounting gasket has been added inside the package for convenience. Trace along the inside edge and this will be your cutout.

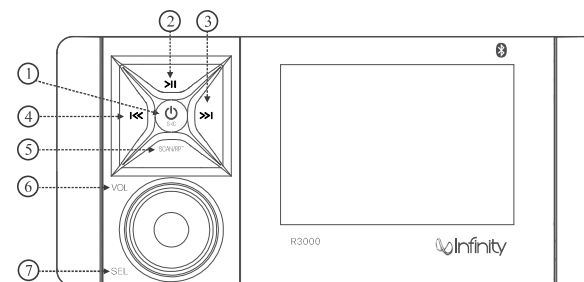
Mounting Illustration

1. Please install this unit in the place you prefer.
2. Use the mounting template and screw to fix the unit.

Se ha agregado una junta de montaje en el paquete para mayor comodidad. Siga el borde exterior y este será su recorte.

Ilustración de montaje

1. Instale esta unidad en el lugar que prefiera.
2. Utilice la plantilla de montaje y el tornillo para fijar la unidad.



- 1. POWER ON/OFF BUTTON**
BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO
MODE FUNCTION BUTTON
BOTÓN FUNCIÓN DE MODO
- 2. PLAY/PAUSE BUTTON**
BOTÓN REPRODUCIR/PAUSA
MUTE FUNCTION BUTTON
BOTÓN FUNCIÓN DE MODO
ACTIVATE MANUAL PRESET FUNCTION
FUNCIÓN ACTIVAR PREAJUSTE MANUAL
- 3. TRACK UP / TUNE UP / FAST FORWARD / SELECT PRESET NUMBER**
BUSCAR HACIA ADELANTE/SINTONIZAR HACIA ADELANTE/ADELANTAR/
SELECCIONAR NÚMERO PREDETERMINADO
- 4. TRACK DOWN / TUNE DOWN / REWIND / SELECT PRESET NUMBER**
BUSCAR HACIA ATRÁS/SINTONIZAR HACIA ATRÁS/ADELANTAR/
SELECCIONAR NÚMERO PREDETERMINADO
- 5. AUTO PRESET / PRESETS SCAN BUTTON**
BOTÓN DE PREAJUSTE AUTOMÁTICO/ESCANEOS DE PREAJUSTES
REPEAT / RANDOM BUTTON
BOTÓN REPETIR/ALEATORIO
- 6. VOLUME INCREASE / DECREASE KNOB**
PERILLA PARA SUBIR/BAJAR EL VOLUMEN
- 7. SELECT FUNCTION KNOB / MANUAL PRESET**
PERILLA PARA SELECCIONAR FUNCIÓN/PREAJUSTE MANUAL

General Operation | Funcionamiento general

1

Power On/Off and Mode Switch

- Press for the first time to turn the unit on. Press and hold for more than 3 seconds to turn the unit off.
- With unit powered on, press  repeatedly to switch mode as follows:

→ FM1 → FM2 → AM → WB → BT MUSIC → USB → AUX

Encendido/apagado y

- Presione por primera vez para encender la unidad. Mantenga presionado más de 3 segundos para apagar la unidad.
- Con la unidad encendida, presiónelo  repetidamente para cambiar de modo de la siguiente manera: Interruptor de modo

2

>II Play or Pause/Mute/Activate Manual Preset function

- In BT MUSIC and USB mode, press it repeatedly to play or pause track.
- In USB mode, long press it to enter the USB folder list.
- In Radio and AUX mode, press it to mute sound output, press again to resume.
- In Radio mode, long press it to activate Manual Preset function.

>II Reproducir o Función de Pausa/Silencio/Activar preajuste manual

- En el modo BT MUSIC y USB, presiónelo repetidamente para reproducir o pausar la pista.
- En el modo USB, manténgalo presionado para ingresar a la lista de carpetas USB.
- En el modo Radio y AUX, presiónelo para silenciar el sonido, y vuelva a presionar para reanudar.
- En el modo Radio, manténgalo presionado para activar la función de preajuste manual.

Auxiliary Input Mode | Modo de entrada auxiliar

1. Press the button until "AUX" appears on the LCD screen.
2. The use of auxiliary mode allows you to play the portable music device through the headphone jack.

1. Presione el botón hasta que aparezca "AUX" en la pantalla LCD.
2. El uso del modo auxiliar le permite reproducir el dispositivo portátil de música a través de la entrada para auriculares.

RCA output | Salida RCA

Description: The use of RCA outputs allow an amplifier or subwoofer to be hooked up.

Descripción: El uso de salidas RCA permite conectar un amplificador o subwoofer.

USB Operation

Funcionamiento del USB

Note: USB slot is for USB sticks only. For play of other brands of media, please use the auxiliary input or if applicable, utilize Bluetooth mode.

1. Insert a USB stick into the USB slot. *Songs must be of the mp3 or wma format.*
2. Features Set Up. Please refer to the SEL knob operation in General Operation.
3. Play/Pause. Press **>||** button to pause playback, and press the button again to resume to playback status.
4. Track Up/Down. Press **>||** button to select the next track. Press **I<<** button within 5 seconds to select the previous track. Press **I<<** button over 5 seconds to back to the beginning of the track.
5. Fast Forward/Rewind. Long press **>||** button to fast forward the current track. Long press **I<<** button to rewind the current track.
6. Play Mode Select / File Search. Press **SCAN/RPT** button repeatedly to select Random, Repeat Track or Repeat Folder. Long press **SCAN/RPT** button to enter Track Number search mode, then select the desired track with SEL knob. In another way to select track, enter the folder browse interface by long pressing **>||** button, turn knob to browse the folder list then press knob to enter file browse interface to select the desired track by operating with knob.

Nota: El puerto USB es solo para memorias USB. Para reproducir otras marcas de dispositivos, utilice la entrada auxiliar o, si corresponde, utilice el modo Bluetooth.

1. Inserte una memoria USB en la ranura USB.* Las canciones deben tener el formato mp3 o wma.*
2. Configuración de funciones. Consulte el funcionamiento de la perilla SEL en Funcionamiento general.
3. Reproducir/Pausa. Presione el botón **>||** para pausar la reproducción y presione el botón nuevamente para reanudar la reproducción.
4. Buscar hacia adelante/atrás. Presione el botón **>||** para seleccionar la siguiente pista. Presione el botón **I<<** en los próximos 5 segundos para seleccionar la pista anterior. Presione el botón **I<<** durante 5 segundos para volver al comienzo de la pista.
5. Adelantar/Retroceder. Presione el botón **I<<** de forma prolongada para adelantar la pista actual. Presione el botón de forma prolongada para retroceder la pista actual.
6. Selección de modo de reproducción/Búsqueda de archivos. Presione el botón **SCAN/RPT** varias veces para seleccionar Aleatorio, Repetir pista o Repetir carpeta. Presione el botón **SCAN/RPT** para entrar al modo de búsqueda por Número de pista, y luego seleccione la pista deseada con la perilla SEL. Otra manera de seleccionar la pista es entrando en la interfaz de exploración de carpetas manteniendo presionado el botón **>||**, luego gire la perilla para explorar la lista de carpetas y luego presione la perilla para entrar en la interfaz de exploración de archivos para seleccionar la pista deseada.

General Operation | Funcionamiento general

3

>|| Track Up / Tune Up / Fast Forward / Select Preset Number

- In Radio mode, press it to work as Auto Tune. Press and hold it to activate Manual Tune, then press repeatedly to tune by step. (It will revert to auto tune status if you do not press this button within 5s after Manual tune is activated.) After the Manual Preset function is activated, press this button to select the Preset Number from 1 to 6.
- In BT MUSIC or USB mode, press it to select the next track.
- In USB mode, press and hold it to fast forward.

>|| Buscar hacia adelante/Sintonizar hacia adelante/Adelantar/Seleccionar número predeterminado

- En el modo Radio, presiónelo para sintonizar automáticamente. Manténgalo presionado para activarlo. Sintonización manual, luego presione repetidamente para sintonizar a intervalos. (Se revertirá al estado de sintonización automática si no presiona este botón dentro de los 5 s después de que se active la sintonización manual). Después de activar la función de preajuste manual, presione este botón para seleccionar el número predeterminado del 1 al 6.
- En el modo BT MUSIC o USB, presiónelo para seleccionar la siguiente pista.
- En modo USB, manténgalo presionado para avanzar rápidamente.

4

I<< Track Down / Tune Down / Rewind / Select Preset Number

- In Radio mode, press it to work as Auto Tune. Press and hold it to activate Manual Tune, then press it repeatedly to tune by step. (It will revert to auto tune status if you do not press this button within 5s after Manual tune is activated.) After the Manual Preset function is activated, press this button to select the Preset Number from 1 to 6.
- In USB mode, press and hold it to rewind.

I<< Buscar hacia atrás/Sintonizar hacia atrás/Retroceder/Seleccionar número predeterminado

- En el modo Radio, presiónelo para sintonizar automáticamente. Manténgalo presionado para activarlo. Sintonización manual, luego presiónelo repetidamente para sintonizar a intervalos. (Se revertirá al estado de sintonización automática si no presiona este botón en los próximos 5 s después de que se active la sintonización manual). Después de activar la función de preajuste manual, presione este botón para seleccionar el número predeterminado del 1 al 6.
- En modo USB, manténgalo presionado para retroceder.

General Operation | Funcionamiento general

5

SCAN/RPT Auto Preset / Presets Scan and Repeat / Random Play

- In Radio mode, press it to scan listening to the preset stations.
Long press it to auto preset 6 stations in each band in sequence by signal strength. After Auto Select is completed, it will auto scan every Preset for 10s in sequence.
- In USB mode, press it repeatedly to select between Random, Repeat Folder, and Repeat Track.
Long press it to enter Track Number search mode. Turn **SEL** Knob to set value of Track Number, then press **SEL** Knob to confirm the selection.

SCAN/RPT Preajuste automático/Escaneo de preajustes y Repetir Reproducción aleatoria

- En el modo Radio, presiónelo para escanear las estaciones predeterminadas. Manténgalo presionado para predeterminar automáticamente 6 estaciones en cada banda en secuencia según la intensidad de la señal. Después de completar la selección automática, escaneará automáticamente cada valor predeterminado durante 10 s en secuencia.
- En modo USB, presiónelo repetidamente para seleccionar entre Aleatorio, Repetir carpeta y Repetir pista.
Manténgalo presionado para ingresar al modo de búsqueda Número de pista. Gire la perilla **SEL** para establecer el valor de Número de pista, y luego presione la perilla **SEL** para confirmar la selección.

6

VOL Volume Increase / Decrease Knob

- In all modes, turn the knob clockwise or counter clockwise to adjust volume level (0~50) in any playing status.

VOL Perilla para subir/bajar el volumen

- En todos los modos, gire la perilla en sentido horario o antihorario para ajustar el nivel de volumen. (0~50) en cualquier estado de reproducción.

7

Radio Operation | Funcionamiento de la radio (CONTINUED)

Selecting a Preset Station

In order to select a preset station, long press the play/pause button and short press the fast forward button to navigate to the preset number. To select and play that chosen station, short press the rotary button. To exit the preset selection process, long press the play/pause button again.

Cómo seleccionar una estación guardada

Para seleccionar una estación guardada, mantenga presionado el botón de reproducción/pausa y presione brevemente el botón de avance rápido para navegar hasta el número del preajuste. Para seleccionar y reproducir la estación elegida, presione brevemente el botón giratorio. Para salir del proceso de selección de preajustes, vuelva a presionar el botón de reproducción/pausa.

Bluetooth Operation | Funcionamiento de Bluetooth

Your media device must incorporate the Bluetooth option in order to stream music.

1. Search and pick the "R3000" option on your Bluetooth enabled device.
2. On successful BT connection, it will display  icon on the first line of screen. The BT music will automatically play. While playing track, you can pause the track by pressing **>||** button, then press again to resume to playback status.
3. Features Set Up. Please refer to the **SEL** knob operation in General Operation.

Su dispositivo multimedia debe incorporar la opción Bluetooth para reproducir música.

1. Busque y elija la opción "R3000" en su dispositivo habilitado para Bluetooth.
2. En una conexión BT exitosa, mostrará el icono  en la primera línea de la pantalla. La música de BT se reproducirá automáticamente. Mientras reproduce la pista, puede pausarla presionando el botón **>||** ; luego vuelva a presionarlo para reanudar la reproducción.
3. Configuración de funciones. Consulte el funcionamiento de la perilla **SEL** en Funcionamiento general.

16



Radio Operation | Funcionamiento de la radio

4

Auto Preset / Manual Preset and Presets Scan

In radio mode, after pressing **SCAN/RPT** button, every station of the preset numbers will display and scan every station for 10s. Long press **SCAN/RPT** button to activate Auto Preset, it will preset 6 stations in each band in sequence by signal strength. Long press **>>I** button to activate Manual Preset, then press **>>I** button to select the next preset number, or press **I<<** button to select the previous number, finally preset in the selected number by long pressing knob.

Adding Preset Stations

In order to enter an AM or FM station as a preset you must first tune to your desired station. Then, long press the play/pause button to initialize the preset process (You will see that Preset #1 is now highlighted). To move to the specific preset number (1-6), short press the fast forward button to move to that appropriate number. Once that numbered determination is complete, long press the rotary button to finalize/lock in the preset. Finally, long press the play/pause button to exit the preset process.

Preajuste automático/Preajuste manual y Escaneo de preajustes

En modo radio, después de presionar el botón **SCAN/RPT**, se mostrará cada estación de los números predeterminados y escaneará cada estación durante 10 segundos. Mantenga presionado el botón **SCAN/RPT** para activar. Preajuste automático: predeterminará 6 estaciones en cada banda en secuencia según la intensidad de la señal. Presione el botón de forma prolongada para activar el **>>I** preajuste manual; luego presione el **>>I** botón para seleccionar el siguiente número predeterminado o presione el **I<<** botón para seleccionar el número anterior, y por último predetermine el número seleccionado presionando la perilla de forma prolongada.

Cómo agregar estaciones predeterminadas

Para definir una estación AM o FM como una estación predeterminada, primero debe sintonizar la estación deseada. Luego, mantenga presionado el botón de reproducción/pausa para inicializar el proceso de preajuste (verá que el preajuste n.º 1 ahora está resaltado). Para desplazarse al número de ajuste predeterminado específico (1-6), presione brevemente el botón de avance rápido para desplazarse al número correspondiente. Una vez definido el número, mantenga presionado el botón giratorio para finalizar/bloquear el valor predeterminado. Por último, mantenga presionado el botón de reproducción/pausa para salir del proceso de preajuste.

General Operation | Funcionamiento general

7

SEL Select Knob

- Press **SEL** knob to enter 1st setting menu, then press it repeatedly to display features in following sequence:

→ VOL → BASS → TREBLE → BALANCE → FADER → EQ → LOUD →

- Long press **SEL** knob to enter 2nd setting menu, then press it repeatedly to display features in following sequence:

→ I-VOL → BT VOL → CONTRAST → AREA → BEEP → ABOUT Sys Info → RESET →

- On each setting, the level can be controlled by turning **SEL** knob. When the last adjustment is made, after 5 seconds, the display will automatically return to the original mode.

SEL Perilla Seleccionar

- Presione la perilla **SEL** para ingresar al primer menú de configuración, y luego presiónela repetidamente para mostrar características en la siguiente secuencia:

- Mantenga la perilla **SEL** presionada para ingresar al 2.º menú de configuración, y luego presiónela repetidamente para mostrar características en la siguiente secuencia:

- En cada ajuste, el nivel puede controlarse girando la perilla **SEL**. Cuando se hace el último ajuste, después de 5 segundos, la pantalla volverá automáticamente al modo de visualización anterior.

7-1

Volume Level Set Up

Turn the knob to adjust volume level (0~50) in any playing status. If the volume is set less than I-VOL, it will memorize the volume set after restarting the unit. If the volume is set higher than I-VOL, it will memorize the I-VOL after restarting the unit.

Configuración del nivel de volumen

Gire la perilla para ajustar el nivel de volumen (0~50) en cualquier estado de reproducción. Si el ajuste del volumen es menor que I-VOL, memorizará el volumen configurado después de reiniciar la unidad. Si el ajuste del volumen es mayor que I-VOL, memorizará el I-VOL después de reiniciar la unidad.

General Operation | Funcionamiento general

7-2

Bass Control

To adjust the bass tone level, first select the bass mode by pressing knob repeatedly until BASS appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to adjust the bass level as desired. The bass level will be shown on the display panel from a minimum of BASS-7 to a maximum of BASS+7.

Control de bajos

Para ajustar el nivel del tono de bajos, primero seleccione el modo de bajos pulsando la perilla repetidamente hasta que aparezca BASS en el panel de visualización. Gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para ajustar el nivel de bajos según lo desee. El nivel de bajos se mostrará en el panel de visualización desde un mínimo de BASS-7 hasta un máximo de BASS+7.

7-3

Treble Control

To adjust the treble tone level, first select the treble mode by pressing knob repeatedly until TREBLE appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to adjust the treble level as desired. The treble level will be shown on the display panel from a minimum of TREBLE-7 to a maximum of TREBLE+7.

Control de agudos

Para ajustar el nivel del tono de agudos, primero seleccione el modo de agudos presionando la perilla varias veces hasta que aparezca TREBLE en el panel de visualización. Luego gire la perilla a la derecha o a la izquierda dentro de los próximos 5 segundos para ajustar el nivel de agudos según lo desee. El nivel de agudos se mostrará en el panel de visualización desde un mínimo de TREBLE-7 hasta un máximo de TREBLE+7.

7-4

Balance Control

To adjust the left-right speaker balance, first select the Balance mode by pressing knob repeatedly until BALANCE indication appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to adjust the balance as desired. The balance position will be shown by the bars on the display panel from BAL 10L (full left) to BAL 10R (full right).

Control de balance

Para ajustar el balance del parlante de izquierda a derecha, primero seleccione el modo Balance presionando la perilla repetidamente hasta que aparezca la indicación BALANCE en el panel de visualización. Luego gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para ajustar el balance según lo desee. La posición del balance se mostrará en las barras del panel de visualización desde BAL 10L (completamente a la izquierda) hasta BAL 10R (completamente a la derecha).

Radio Operation | Funcionamiento de la radio

1

BAND selection

Press  button to access FM1, FM2, AM and WB. Each band has six presets. You can preset station by Auto Preset or Manual Preset, please refer to Page 4 for specific operation.

Selección de BANDA

Presione el botón  para acceder a FM1, FM2, AM y WB. Cada banda tiene seis posiciones predeterminadas. Usted puede predeterminar la estación de forma automática o manual; consulte la página 4 para conocer el funcionamiento específico.

2

Features Set Up

Please refer to the  knob operation in General Operation.

Configuración de características

Consulte el funcionamiento de la perilla  en Funcionamiento general.

3

Tuning

Pressing  button results in a auto search of the next station of strong signal.

Pressing  button results in a auto search of the previous station of strong signal.

Long pressing  or  of button results in Manual Tune mode, allowing you to search station frequency step by step.

Sintonizar

Al presionar el botón  se realiza una búsqueda automática de la siguiente estación de señal fuerte.

Al presionar el botón  se realiza una búsqueda automática de la estación anterior de señal fuerte.

Presionar el botón  o  de forma prolongada da como resultado el modo de sintonización manual, lo que le permite buscar frecuencias de estación paso a paso.

7-13

About System Info.

Long press knob to enter 2nd setting menu, then press knob repeatedly until ABOUT System Info. appears on the display panel.

Acerca de la información del sistema

Mantenga la perilla presionada para ingresar al menú de 2do configuración, y luego presione la perilla repetidamente hasta que aparezca ABOUT System Info. en el panel de visualización.

7-14

Reset

Long press knob to enter 2nd setting menu, then press knob repeatedly until RESET appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to select YES or NO.

Restablecer

Mantenga la perilla presionada para ingresar al menú de 2do configuración, y luego presione la perilla repetidamente hasta que aparezca RESET en el panel de visualización. Luego, gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para elegir SÍ o NO.

7-5

Fader Control

To adjust the front-rear speaker balance, first select the Fader mode by pressing knob repeatedly until FADER indication appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to adjust the front-rear speaker level as desired. The fader position will be shown by the bars on the display panel from FAD 10F (full front) to FAD 10R (full rear).

Control del atenuador

Para ajustar el balance del parlante de adelante hacia atrás, primero seleccione el modo Balance presionando la perilla repetidamente hasta que aparezca la indicación BALANCE en el panel de visualización. Luego gire la perilla hacia la derecha o la izquierda en los próximos 5 segundos para ajustar el nivel del parlante delantero o trasero según lo desee. La posición del atenuador se mostrará en las barras del panel de visualización desde FAD 10F (completamente adelante) hasta FAD 10R (completamente atrás).

7-6

EQ Select

You can select an equalizer curve for 4 music types (FLAT, CLASSIC, POP, ROCK) by turning knob within 5 seconds. Then press knob to confirm the selection.

Selección de ecualizador

Puede seleccionar una curva de ecualizador para 4 tipos de música (FLAT, CLASSIC, POP, ROCK) girando la perilla en los próximos 5 segundos. Luego, presione la perilla para confirmar la selección.

7-7

Loud Control

When listening to music at low volume levels, this feature will boost the bass and treble response. This action will compensate for the reduction in bass and treble performance experienced at low volume. Press knob until LOUD is displayed, then turn knob right or left within 5 seconds to activate or deactivate loudness.

Control de sonido

Al escuchar música en niveles de volumen bajo, esta función impulsará la respuesta de los bajos y los agudos. Esta acción compensará la reducción del rendimiento de los bajos y los agudos experimentada a bajo volumen. Presione la perilla hasta que aparezca LOUD en el panel de visualización, y luego gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para activar o desactivar el sonido.

General Operation | Funcionamiento general

7-8

Initial Volume Level Set Up

I-VOL is the volume level the unit will play at when next turned on. To adjust the I-VOL level, press and hold knob until I-VOL appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to set the volume level (0~50) as the I-VOL level. The default is 20.

Configuración inicial del nivel de volumen

I-VOL es el nivel de volumen en el que la unidad se reproducirá cuando se encienda la próxima vez. Para ajustar el nivel I-VOL, mantenga presionada la perilla hasta que aparezca I-VOL en el panel de visualización. Luego gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para configurar el nivel de volumen (0~50) como nivel I-VOL. El valor predeterminado es 20.

7-9

BT Volume Level Set Up

Long press knob to enter 2nd setting menu, then press knob repeatedly until BT VOL appears on the display panel. Turn knob right or left within 5 seconds to set the BT volume level (0~50). The default is 30.

Configuración del nivel de volumen BT

Mantenga la perilla presionada para ingresar al menú de 2do configuración, y luego presione la perilla repetidamente hasta que BT VOL aparezca en el panel de visualización. Gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para ajustar el nivel de volumen de BT (0~50). El valor predeterminado es 30.

7-10

Contrast Control

Long press knob to enter 2nd setting menu, then press knob repeatedly until CONTRAST appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to adjust level (0~10) of contrast. The default is 5.

Control de contraste

Mantenga presionada la perilla para ingresar al menú de 2.ª configuración, y luego presione la perilla repetidamente hasta que aparezca CONTRAST en el panel de visualización. Gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para ajustar el nivel de contraste (0~10). El valor predeterminado es 5.

General Operation | Funcionamiento general

7-11

Area Set Up

Long press knob to enter 2nd setting menu, then press knob repeatedly until AREA appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to adjust area between USA and European.

Configuración del área

Mantenga la perilla presionada para ingresar al menú de 2do configuración, y luego presione la perilla repetidamente hasta que aparezca ÁREA en el panel de visualización. Luego, gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para ajustar el área entre EE. UU. y Europa.

7-12

Beep Control

Long press knob to enter 2nd setting menu, then press knob repeatedly until BEEP appears on the display panel. Then turn knob right or left within 5 seconds to select

BEEP ON, BEEP 2ND or BEEP OFF.

BEEP ON: You can hear the beep sound each time you press the buttons.

BEEP 2ND: You will only hear the beep sound when the buttons are held down for more than 2 seconds.

BEEP OFF: You can not hear the beep sound when you press the buttons.

Control de pitidos

Mantenga la perilla presionada para ingresar al menú de 2do configuración, y luego presione la perilla repetidamente hasta que aparezca BEEP en el panel de visualización. Luego, gire la perilla a la derecha o a la izquierda en los próximos 5 segundos para elegir

BEEP ON (pitido activado), BEEP 2 S (pitido 2 s) o BEEP OFF (pitido desactivado).

PITIDO ACTIVADO: Escuchará el pitido cada vez que presione los botones.

PITIDO 2 S: Solo escuchará el pitido cuando se mantenga presionado el botón más de 2 segundos.

PITIDO DESACTIVADO: No escuchará el pitido cada vez que presione los botones.

FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into and outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.